

503036-2026 - Hange

Norra – Raudtee- ja trammivedurid ja veerem ning nendega seonduvad osad – Toilet wastetanks type 73

OJ S 138/2026 21/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Norske tog AS

E-posti aadress: dafina.rana@norsketog.no

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Raudteeteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Toilet wastetanks type 73

Kirjeldus: Reports from the operators and maintainers show cracks formation in wastewater toilet tanks for Type 73. The purpose of this delivery is to restore watertight functions by providing new tanks.

Menetluse tunnus: 564effc0-d0b4-431d-83f1-5dae4edf99b7

Sisemine tunnus: 26/00273

Menetluse liik: Väljakuulutamise läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34600000 Raudtee- ja trammivedurid ja veerem ning nendega seonduvad osad

Täiendav liigitus (cpv): 34630000 Raudteevedurite või trammivedurite või veeremi osad; raudtee liikluskorraldusseadmed, 34940000 Raudteeseadmed, 34946120 Raudteematerjalid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 13 500 000,00 NOK

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Euroopa ühtne hankedokument (ESPD), Teade, Hankedokument

Korruptsioon: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's

administration, management or supervisory body or has the competence to represent or

control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Pettus: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Kuritegelikus ühenduses osalemise: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Laste tööjõu kasutamise ja muud inimkaubanduse vormid: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the

prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Tõsine ametialane rikkumine: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Have the tenderer: a) given grossly incorrect information when notifying the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being met, b) failed to provide such information, c) subject to immediately submitting the supporting documents requested by the Contracting Authority, or d) improperly affecting the Contracting Authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Äritegevus on peatatud: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Pankrot: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions

and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Kokkulepe võlausaldajatega: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Maksejõuetus: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Vara haldab likvideerija: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Toilet wastetanks type 73

Kirjeldus: Reports from the operators and maintainers show cracks formation in wastewater toilet tanks for Type 73. The purpose of this delivery is to restore watertight functions by providing new tanks.

Sisemine tunnus: 26/00273

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34600000 Raudtee- ja trammivedurid ja veerem ning nendega seonduvad osad

Täiendav liigitus (cpv): 34630000 Raudteevedurite või trammivedurite või veeremi osad; raudtee liikluskorraldusseadmed, 34940000 Raudteeseadmed, 34946120 Raudteematerjalid

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: See the tender documentation.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 13 500 000,00 NOK

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Euroopa ühtne hankedokument (ESPD), Hankedokument, Teade
Kriteerium: Finants suhtarv

Valikukriteeriumi kirjeldus: See the tender documentation.

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=459001&TID=200419500&B=

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=459001&TID=200419500&B=

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: norra keel

Elektrooniline kataloog: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 29/08/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: See the tender documentation.

E-arveldamine: Lubatud

Rahastamiskord: See the tender documentation.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Oslo Tingrett

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: See the tender documentation.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Norske tog AS

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Norske tog AS

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Norske tog AS

Registreerimisnumber: 917445060

Postiaadress: Postboks 1547 Vika

Linn: Oslo

Sihtnumber: 0117

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

Kontaktpunkt: Dafina Rana

E-posti aadress: dafina.rana@norsketog.no

Telefon: +47 41262664

Hankija profiil: <https://eu.eu-supply.com/ctm/company/companyinformation/index/355648>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Oslo Tingrett

Registreerimisnumber: 984195796

Linn: Oslo

Sihtnumber: 0164

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

E-posti aadress: oslo.tingrett@domstol.no

Telefon: +47 22035200

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: d1b0cd80-fc1f-4351-815b-c7aa9abcbd2c - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 20/07/2026 08:40:32 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Teate saatmise kuupäev (eSender): 20/07/2026 10:02:09 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: inglise keel

Teate avaldamise number: 503036-2026

ELT S väljaande number: 138/2026

Avaldamise kuupäev: 21/07/2026